|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Lp. | SWZ/OPZ/umowa | Zgłoszone uwagi/zapytania | Stanowisko Zamawiającego |
| 1 |  | Pytanie dot. pkt. 1.8 pkt e) Załącznik Nr 1 do Umowy - OPZ  e) dokumentacja serwisowa i eksploatacyjna urządzeń i instalacji, w szczególności:  - spis wszystkich części, modułów, oprogramowania itp., niezbędne do prawidłowej eksploatacji i serwisu urządzeń i instalacji, wraz ze wskazaniem źródeł zapotrzebowania w poszczególne elementy. Musi istnieć możliwość zakupu wszystkich wskazanych elementów przez okres od czwartego poziomu utrzymania P4 ostatniego z dostarczonych Pojazdów,  - wszelkie schematy elektryczne oraz pneumatyczne układów, systemów, urządzeń na potrzeby wykonywanych obsług (do czwartego poziomu utrzymania P4 włącznie),  - rysunki wykonawcze przynajmniej następujących podzespołów: koła monoblokowe, osie zestawów kołowych, tarcze hamulcowe, szyby;  - dokumentacja techniczna musi bezwzględnie zawierać pełne, szczegółowe opisy wszystkich interfejsów, struktur, protokołów wymiany informacji i baz danych, szczegółową adresację IP wraz ze wskazaniem urządzeń przypisanych do adresów, mapę oraz strukturę ramek CAN, pełen zestaw  uwierzytelnień administracyjnych wszystkich urządzeń telematycznych  (informatycznych), parametrów instalacji, a także opisy funkcjonowania i instalowania Oprogramowania.  Mając na uwadze ochronę tajemnicy przedsiębiorstwa oraz know-how Wykonawcy i dostawców wnosimy o usunięcie wymagania zawartego w pkt. 1.8 pkt e) OPZ tj. „struktur, protokołów wymiany informacji i baz danych” Zwracamy uwagę, że wymaganie to będzie w większości zakresu przedmiotu umowy niemożliwe do spełnienia z uwagi na prawa autorskie Dostawców poszczególnych komponentów. Przedstawione przez Zamawiającego wymaganie wpływa bezpośrednio na kalkulację oferty, gdyż wymusza na Dostawcy przekazanie wiedzy zbudowanej w ramach organizacji. Alternatywnie wnosimy o potwierdzenie, że w ramach przedmiotowego wymagania Zamawiający nie oczekuje udostępnienia opisów protokołów komunikacyjnych. | Zamawiający modyfikuje treść pkt 1.8 lit. e tiret 4 OPZ i nadaje mu brzmienie:  *„- dokumentacja techniczna musi bezwzględnie zawierać pełne, szczegółowe opisy wszystkich interfejsów, ~~struktur, protokołów wymiany informacji i baz danych~~, szczegółową adresację IP wraz ze wskazaniem urządzeń przypisanych do adresów, mapę ~~oraz strukturę ramek CAN~~, pełen zestaw uwierzytelnień administracyjnych wszystkich urządzeń telematycznych (informatycznych), parametrów instalacji, a także opisy funkcjonowania i instalowania Oprogramowania.”* |
| 2 |  | Pytanie dot. pkt. 9.4 Załącznik Nr 1 do Umowy - OPZ  „uruchomienie systemu wykrywania pożaru musi zostać zasygnalizowane w kabinach maszynisty za pomocą sygnału optycznego i akustycznego, urządzenie sygnalizacji pożarowej powinno współpracować z systemem monitoringu video CCTV,”  Prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający uzna ww. wymóg w zakresie współpracy z systemem CCTV za spełniony poprzez wyświetlenie obrazu na monitorze podglądu wideo monitoringu w kabinie maszynisty, kamery skierowanej na aktywny czujnik wykrywania pożaru. | Zamawiający modyfikuje treść pkt 9.4 tiret 2 OPZ i nadaje mu brzmienie:  *„- uruchomienie systemu wykrywania pożaru musi zostać zasygnalizowane w kabinach maszynisty za pomocą sygnału optycznego i akustycznego, urządzenie sygnalizacji pożarowej powinno współpracować z systemem monitoringu video CCTV, tzn. zadziałanie (aktywacja) czujnika wykrywania pożaru winno automatycznie wyświetlić na monitorze podglądu wideo w kabinie maszynisty oraz miejscu wyznaczonym dla kierownika pociągu / konduktora obrazu z kamery skierowanej na okolice przy tym czujniku oraz obraz z tej kamery musi być nagrywany z częstotliwością min. 25 kl/s,”*  Zamawiający modyfikuje treść pkt 10.8.5 lit. b poprzez dodanie tiret 10 OPZ i nadaje mu brzmienie:  *„- W przypadku zadziałania (aktywacji) czujnika wykrywania pożaru kamera skierowana na okolice przy tym czujniku musi w sposób widoczny oznaczyć fragment nagrania, w którym zdarzenie wystąpiło. System musi wysłać alarm oraz stop klatkę ze zdarzeniem w formacie BMP lub JPG do Systemu Dyspozytorskiego.”*  Zamawiający wyjaśnia:  Zamawiający informuje, że wymóg w zakresie współpracy z systemem CCTV uznaje za spełniony:  - poprzez zapewnienie wyświetlenia obrazu na monitorze podglądu wideo w kabinie maszynisty oraz miejscu wyznaczonym dla kierownika pociągu / konduktora, kamery skierowanej na aktywny czujnik wykrywania pożaru,  - obraz z tej kamery będzie nagrywany z częstotliwością min. 25 kl/s. - spełnienie funkcjonalności opisanej w pkt. 10.8.5 lit. b tiret 10 OPZ,  - materiał wideo powinien być zabezpieczony przed usunięciem przez okres 30 dni, zgodnie z treścią pkt. 10.8.5 lit. j OPZ;  Wskazujemy, że wymagane jest również zasygnalizowania uruchomienia systemu wykrywania pożaru w kabinach maszynisty za pomocą sygnału optycznego i akustycznego. |
| 3 |  | Pytanie dot. pkt. 10.8.1 ppkt s. Załącznik Nr 1 do Umowy - OPZ  „Wykonawca zintegruje SDIP z Systemem Infopanel będącym własnością Zamawiającego w celu prezentacji na tablicach LCD komunikatów tworzonych przez Dyspozytora SKM i inne stanowiska, dotyczących  utrudnień w ruchu pociągów, prezentowanych w  formie przewijanego paska.”  Prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający zapewni opis protokołu komunikacyjnego oraz inne niezbędne informacje do wykonania integracji. Prosimy o potwierdzenie, że realizacja ewentualnych prac po stronie systemu Infopanel będzie zapewniona przez Zamawiającego. | Zamawiający wyjaśnia:  Zamawiający potwierdza gotowość do dostarczenie Wykonawcy niezbędnych informacji dotyczących możliwości importu danych z systemu Infopanel na etapie projektowym. Zadaniem Wykonawcy będzie rozbudowa dostarczanego oprogramowania w celu importu danych zgodnie z przekazaną przez Zamawiającego dokumentacją. Zamawiający nie przewiduje prac programistycznych po stronie systemu Infopanel. |
| 4 |  | Pytanie dot. pkt. 10.8.4 „Wymagania minimalne względem zewnętrznych tablic bocznych” ppkt d. Załącznik Nr 1 do Umowy – OPZ „(…) ilość punktów świetlnych: 140x60”.  Mając na uwadze doświadczenie Wykonawcy w realizacji projektów u wielu Klientów prosimy o umożliwienie wykorzystania tablic LED o rozdzielczości 160 x 40. Jednocześnie informujemy, że proponowane tablice są  powszechnie stosowane w setkach pojazdów kolejowych i spełniają wymogi rozporządzenia Ministra Transportu o oznakowaniu pojazdów kolejowych. | Zamawiający modyfikuje treść pkt 10.8.4 „Wymagania minimalne względem zewnętrznych tablic bocznych” lit. d OPZ i nadaje mu brzmienie:  *„d. ilość punktów świetlnych: 140x60 lub 160x40,* |
| 5 |  | Pytanie dot. pkt. 10.8.4 „Wymagania minimalne dla tablic LCD” ppkt g. Załącznik Nr 1 do Umowy – OPZ  „(…) Klasa wytrzymałości: IP54”.  Prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający w przedmiotowym punkcie ma na myśli stopień ochrony obudowy.  Mając na uwadze wieloletnie doświadczenie Wykonawcy w dostawie SIP wnosimy o dopuszczenie tablicy LCD o  stopniu ochrony IP20. Jednocześnie informujemy, że przedmiotowe tablice LCD zabudowane w pojeździe nie są narażone na zewnętrzne warunki  atmosferyczne wymagające tak wysokiego stopnia ochrony. W ocenie Wykonawcy przedmiotowe wymaganie jest nadmiarowe, generujące podniesienie kosztów wykonania urządzenia, a także jego utrzymania i serwisu. Jednocześnie informujemy, że proponowane tablice są powszechnie stosowane w setkach pojazdów kolejowych i spełniają wymogi  odpowiedniej klasy ochrony poprzez wykorzystanie obudowy wandaloodpornej z szybą P4. | Zamawiający nie wyraża zgody na proponowaną zmianę.  Zamawiający podtrzymuje wymaganie względem klasy ochrony na poziomie IP54. Wysoki poziom ochrony zdaniem Zamawiającego pozwoli na obniżenie kosztów utrzymania poprzez zwiększenie odporności m.in. na pyły i kurz, które naturalnie powstają w trakcie eksploatacji pojazdów obniżając żywotność urządzeń elektronicznych. |
| 6 |  | Pytanie dot. pkt. 10.8.4 „Wymagania minimalne dla tablic LCD” ppkt m. Załącznik Nr 1 do Umowy – OPZ  „ (…) wbudowane czujniki diagnostyczne do odczytu parametrów pracy tj. temperatura, wilgotność, pobór mocy, włączony/wyłączony itp.”  Z uwagi na fakt, że przedmiotowe urządzenia cechują się spełnieniem restrykcyjnych norm kolejowych (potwierdzonych certyfikatem) określających warunki środowiskowe pracy (np. temperatura, EMC, itp.), wnosimy o odstąpienie od wymagania jako rozwiązania nadmiarowego podwyższającego koszty wykonania urządzenia a w przyszłości serwisu i utrzymania pojazdu. Jednocześnie pragniemy zwrócić uwagę, że kontrolery środowiskowe, o których mowa jest w wymaganiu wykorzystuje się w złożonych urządzeniach narażonych na działanie zewnętrznych warunków środowiskowych. | Zamawiający modyfikuje treść pkt 10.8.4 „Wymagania minimalne dla tablic LCD” lit. m OPZ i nadaje mu brzmienie:  *„m. wbudowany mechanizm zabezpieczający panel i układy elektroniczne wchodzące w jego skład przed pracą w zbyt wysokich lub niskich temperaturach mogących spowodować ich uszkodzenie, ~~wbudowane czujniki diagnostyczne do odczytu parametrów pracy tj. temperatura, wilgotność, pobór mocy, włączony/wyłączony itp.~~”* |
| 7 |  | Pytanie dot. pkt. 10.8.5 ppkt b. Załącznik Nr 1 do Umowy - OPZ  „Możliwość indywidualnej kalibracji każdej z kamer (jasność, kontrast, nasycenie, ogniskowa, ostrość) przez uprawnionych pracowników Zamawiającego,”  Prosimy o potwierdzenie, że zakres indywidualnej kalibracji kamer będzie ustalony w trakcie uzgodnień projektowych, podczas których zostaną wykonane szczegółowe uzgodnienia w zakresie parametryzacji urządzeń. | Zamawiający modyfikuje treść pkt 10.8.5 lit. b tiret 7 OPZ i nadaje mu brzmienie:  „- Możliwość indywidualnej kalibracji każdej z kamer (jasność, kontrast, nasycenie, ogniskowa, ostrość) przez uprawnionych pracowników Zamawiającego – zakres indywidualnej kalibracji do uzgodnienia z Zamawiającym na etapie akceptacji projektu,”  Zamawiający wyjaśnia:  Zamawiający potwierdza, że oczekuje uzgodnień w tym zakresie na etapie projektowym, jednocześnie podtrzymuje wymóg zachowania możliwości indywidualnej kalibracji wskazanych parametrów. |
| 8 |  | Pytanie dot. pkt. 10.8.5 ppkt b. Załącznik Nr 1 do Umowy - OPZ  „Kamery obserwujące odbieraki prądu muszą rejestrować rozbłyski występujące podczas pracy pantografu i w sposób widoczny oznaczać fragment nagrania, w którym wystąpiły.  System musi wysyłać alarm oraz stop klatkę ze zdarzenia w formacie BMP lub JPG do Systemu Dyspozytorskiego. Kamery w czasie rzeczywistym muszą analizować położenie sieci trakcyjnej względem odbieraka prądu i oznaczać na nagranym materiale video odchylenia trakcji  względem odbieraka.”  Prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający uzna wymóg przedmiotowego punktu za spełniony dla rejestracji rozbłysków występujących podczas pracy pantografu i w sposób widoczny oznaczy fragment nagrania. | Zamawiający wyjaśnia:  Zamawiający informuje, że wymóg uzna za spełniony tylko jeśli zostaną spełnione wszystkie wymagania dotyczące niniejszego punktu. |
| 9 |  | Pytanie dot. pkt. 10.8.5 ppkt i. Załącznik Nr 1 do Umowy - OPZ  „System monitoringu musi umożliwiać samoczynne przełączanie obrazu na monitorach LCD na kamery zewnętrzne (lusterka boczne) w momencie wjazdu na stację, zatrzymania pojazdu, nieprzekroczenia danej prędkości lub po zaistnieniu innego zdefiniowanego przez Zamawiającego zdarzenia.”  Prosimy o zdefiniowanie przez Zamawiającego pojęcia „innego zdarzenia”. | Zamawiający modyfikuje treść pkt 10.8.5 lit. i OPZ i nadaje mu brzmienie:  *„System monitoringu musi umożliwiać samoczynne przełączanie obrazu na monitorach LCD na kamery zewnętrzne (lusterka boczne) w momencie wjazdu na stację, zatrzymania pojazdu, nieprzekroczenia danej prędkości ~~lub po zaistnieniu innego zdefiniowanego przez Zamawiającego zdarzenia~~.”* |
| 10 |  | Pytanie dot. pkt. 10.8.5 ppkt j. Załącznik Nr 1 do Umowy – OPZ  „System musi zapewniać możliwość ręcznego wybrania podglądu z wybranej kamery wewnętrznej, zewnętrznej, przedniej lub tylnej oraz pantografów lub grupy kamer, a także automatycznie wyświetlać na monitorze podglądu z kamer członu, w którym zerwano rączkę hamulca, naciśnięto przycisk SOS, uruchomiono system ppoż. W przypadku wciśnięcia przycisku SOS nagranie audio oraz nagranie wideo muszą zostać z sobą zintegrowane w sposób zapewniający pełną synchronizację przez cały okres prowadzenia rozmowy. Materiał wideo dot. ww. zdarzeń takich jak np. zerwania rączki hamulca powinien być zabezpieczony przed usunięciem przez okres 30 dni.”  Prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający pod pojęciem integracji nagrania audio oraz nagrania wideo ma na myśli zapewnienie tychże materiałów zsynchronizowanych z jednym źródłem czasu. | Zamawiający wyjaśnia:  Zamawiający poprzez wymóg integracji nagrań audi i wideo w przypadku naciśnięcia przycisku SOS rozumie rozwiązanie programowe pozwalające na etapie importu z systemu nagrania przez operatora, pobranie jednego pliku wynikowego zawierającego zsynchronizowane z jednym źródłem czasu nagrania wideo oraz audio. Zadaniem Wykonawcy jest połączenie nagrań audio i wideo oraz udostępnienie mechanizmu pozwalającego na intuicyjne pobranie go przez operatora Systemu Dyspozytorskiego. Operator pobierając pożądane nagranie audio musi mieć możliwość równoległego pobrania automatycznie powiązanego z nim nagrania wideo z naniesionym dźwiękiem pochodzącym z systemu SOS. |
| 11 |  | Pytanie dot. pkt. 10.8.5 ppkt o. Załącznik Nr 1 do Umowy – OPZ  „Oprogramowanie operatora musi umożliwiać eksportowanie materiału w formie odszyfrowanej równolegle rejestrując taką operację w logach. Jednocześnie oprogramowanie musi umożliwiać zdalne (poprzez łączność GSM) zadanie przez operatora realizacji eksportu materiału z pojazdu na udział sieciowy udostępniony w siedzibie Zamawiającego. Eksport odbywać się powinien automatycznie w momencie znalezienia się pojazdu w zasięgu sieci WiFi zainstalowanej w rejonie torów odstawczych na terenie siedziby Zamawiającego. Wykonawca zabuduje na pojeździe urządzenia umożliwiające bezpieczną, zaszyfrowaną łączność WiFi, kompatybilne z punktami dostępnymi sieci WiFi wykorzystywanymi przez Zamawiającego. Zamawiający na etapie uzgodnień projektowych przekaże wykonawcy parametry sieci WiFi niezbędne do prawidłowego połączenia z siecią Zamawiającego.”  Prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający uzna warunek za spełniony poprzez zintegrowanie materiału audio i wideo w trakcie jego pobierania. | Zamawiający wyjaśnia, że uzna warunek integracji nagrania audio oraz nagrania wideo w przypadku wciśnięcia przycisku SOS za spełniony również w przypadku realizacji procesu integracji w trakcie jego pobierania. |
| 12 |  | Pytanie dot. pkt. 10.8.5 ppkt q. Załącznik Nr 1 do Umowy – OPZ  „Oprogramowanie musi umożliwiać zgrywanie materiału z kamer dookólnych w postaci natywnej oraz z wykorzystaniem funkcji dewarping’u polegającej na przetwarzania obrazu, w wyniku którego wykonywana zostaje korekcja krzywizny obrazu”  Bazując na doświadczeniu Wykonawcy sugerujemy dopuszczenie rozwiązania standardowych kamer w ilości zapewniających wymagane  pokrycie. Jednocześnie informujemy, że w ocenie Wykonawcy proponowane rozwiązanie zapewni lepsze pokrycie monitorowanego obszaru oraz jest w mniejszym stopniu narażone na utratę dużej ilości materiału wideo w przypadku uszkodzenia pojedynczej kamery. | Zamawiający nie wyraża zgody na proponowaną zmianę.  Zamawiający podtrzymuje wymaganie dot. zastosowania kamer dookólnych, ponieważ zdaniem Zamawiającego taki widok ułatwia ogląd sytuacyjny miejsc, w których obiekty przemieszczają się w 4 różnych kierunkach tj. przedsionki pojazdów. Jednocześnie zmniejsza się ilość urządzeń niezbędna do obserwacji przedziałów co m.in. ogranicza skalę prac utrzymaniowych dotycząc systemu monitoringu. |
| 13 |  | Pytanie dot. pkt. 10.8.5 „Minimalne wymagania techniczne dla  Kamer wewnętrznych” ppkt a. Załącznik Nr 1 do Umowy – OPZ  „ kamery cyfrowe kolorowe dookolne IP minimum 6MPx, o rozdzielczości: minimum 1920x1080 px,”  Prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający uzna wymaganie za spełnione w przypadku dostarczenia kamer standardowych 2mpix, rejestrujących obraz w wymaganej rozdzielczości. | Zamawiający nie wyraża zgody na proponowaną zmianę.  Zamawiający podtrzymuje wymaganie dotyczące minimalnej ilości pikseli. Wskazana ilość pikseli związana jest z wymogiem zastosowania kamer dookólnych, które obejmują swoim spektrum szerszy obraz niż kamery tradycyjne. |
| 14 |  | Pytanie dot. pkt. 10.8.5 „Minimalne wymagania dla terminala CCTV”  ppkt d. Załącznik Nr 1 do Umowy – OPZ  „Rozdzielczość ekranu: minimum Full HD”  Mając na uwadze wieloletnie doświadczenie Wykonawcy oraz dostępne na rynku monitory do prezentacji podglądu CCTV przeznaczone do zabudowy w pojazdach kolejowych wnosimy o zmianę wymagania na "rozdzielczość ekranu: minimum 1024x768". Jednocześnie informujemy, ze proponowane rozwiązanie jest wykorzystywane z powodzeniem w kilkuset pojazdach kolejowych. | Zamawiający modyfikuje treść pkt 10.8.5 „Minimalne wymagania dla terminala CCTV” lit. d OPZ i nadaje mu brzmienie:  „d) Rozdzielczość ekranu: minimum 1024x768 ~~Full HD~~” |
| 15 |  | Pytanie dot. pkt. 10.8.5 „Minimalne wymagania dla terminala CCTV”  ppkt i. Załącznik Nr 1 do Umowy – OPZ  „ Interfejsy komunikacyjne: USB 3.0 oraz Ethernet ”  Prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający uzna za równoważne rozwiązanie wykorzystujące USB 2.0. Wystarczającym i powszechnie stosowanym rozwiązaniem we wszystkich pojazdach kolejowych (nawet nowo budowanych) jest interfejs USB 2.0, który zapewnia  pasmo transmisji do 480 Mbit/s umożliwiające realizację wszelkich dostępnych dla USB funkcjonalności oraz wszystkich funkcjonalności wymaganych przez Zamawiającego w SIWZ. Interfejs USB 3.0 wymaga odmiennego okablowania, a prędkości rzędu 4.8 Gbit/s dostępne dla USB 3.0 wielokrotnie przewyższają maksymalne wykorzystywane prędkości przesyłu danych w terminalu, a więc możliwości USB 3.0 nigdy  nie zostaną przez Zamawiającego wykorzystane. Ponadto terminal nie wymaga przesyłania danych z/na urządzenia pamięci masowej takich jak dyski HDD/SSD. Oczekiwane rozwiązanie jest nadmiarowe i podwyższa koszty produkcji urządzenia. | Zamawiający modyfikuje treść pkt 10.8.5 „Minimalne wymagania dla terminala CCTV” lit. i OPZ i nadaje mu brzmienie:  *„i) Interfejsy komunikacyjne: USB 2.0 ~~3.0~~ oraz Ethernet,”* |
| 16 |  | Pytanie dot. pkt. 10.8.7 ppkt n. Załącznik Nr 1 do Umowy – OPZ  „Wymagania minimalne dla komputera pokładowego montowanego w kabinie maszynisty, służącego do prezentacji rozkładu jazdy maszyniście: (…)  - interfejsy komunikacyjne: USB (M12, aktywny dopiero po zalogowaniu się  serwisanta), Ethernet (M12), ”  Prosimy o potwierdzenie, że wymaganie w zakresie złącza M12 dotyczy tylko i wyłącznie interfejsu Ethernet. | Zamawiający modyfikuje treść pkt 10.8.7 lit. n tiret 12 OPZ i nadaje mu brzmienie:  „- interfejsy komunikacyjne: USB (~~M12,~~ aktywny dopiero po zalogowaniu się serwisanta), Ethernet (M12),  Zamawiający wyjaśnia:  Zamawiający potwierdza, że wymaganie w zakresie łącza M12 dotyczy wyłącznie interfejsu Ethernet. |
| 17 |  | Pytanie dot. pkt. 10.8.7 ppkt r. Załącznik Nr 1 do Umowy – OPZ  „Wykonawca przekaże oprogramowanie również w wersji instalacyjnej wraz z niezbędnymi licencjami na bezterminowe użytkowanie przez Zamawiającego.”  Prosimy o potwierdzenie, że przedmiotowe wymaganie dotyczy tylko i wyłącznie rozwiązań opartych o licencjonowane oprogramowanie np. Windows, a nie dotyczy rozwiązań, w których oprogramowanie jest częścią integralna urządzenia (oprogramowanie Embedded) i nie istnieje jako osobny byt. | Zamawiający wyjaśnia:  Zamawiający informuje że wymaganie dotyczy zarówno oprogramowania systemowego tj. Windows oraz oprogramowania instalowanego (software). Wymaganie to nie dotyczy natomiast oprogramowania określanego jako firmware, stanowiącego integralną cześć urządzenia. |
| 18 |  | Pytanie dot. pkt. 10.8.8 ppkt d. Załącznik Nr 1 do Umowy – OPZ  „Gromadzone, przetwarzane i prezentowane przez system dane muszą pochodzić ze wszystkich systemów obecnych na pojeździe i powiązanych z nimi urządzeń tj. SDIP, GPS, CCTV, Intercom, System Zliczania Podróżnych, układ napędowy, rejestrator parametrów jazdy itd.,”  Prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający w przedmiotowym wymaganiu oczekuje prezentacji wszystkich danych z poziomu jednego oprogramowania (aplikacji nadrzędnej) do gromadzenia przetwarzania i prezentowania wskazanych danych. | Zamawiający wyjaśnia:  Zamawiający potwierdza, że oczekuje prezentacji danych diagnostycznych pochodzących z wszystkich systemów pojazdu z poziomu jednego oprogramowania. |
| 19 |  | Pytanie dot. pkt. 10.8.9 „ Wymagania względem routerów dostępowych dla sieci pokładowych” Załącznik Nr 1 do Umowy – OPZ  Mając na uwadze najlepszą wiedzę Wykonawcy w zakresie dostępnych systemów IT dlapojazdów kolejowych, informujemy że transmisje danych z pojazdów kolejowych można zrealizować na wiele sposobów, a opisany przez Zamawiającego w wymaganiach sposób niesie ze sobą wiele komplikacji i problemów z późniejszym utrzymaniem. W związku z  powyższym wnosimy o dopuszczenie alternatywnie dla routerów dostępowych dla sieci pokładowych, urządzeń integrujących w sobie zarówno cechy routerów dostępowych jak i centralnego komputera sterującego o następujących parametrach:  - 2 moduły LTE/HSDPA+/GSM/GPRS/EDGE,  - moduł GPS,  - moduł WiFi,  - 2 sloty SIM,  - zasilanie: 24 DC,  - pasywne chłodzenie (bezwentylatorowe),  - temperatura pracy: -40 do +70°C,  - klasa szczelności obudowy min. IP30,  - interfejsy Ethernet x2 (interfejs komunikacyjny i diagnostyczny),  - interfejs CAN,  - moduł DIN/DOUT (wejść/wyjść),  - port USB,  - interfejs HDMI,  - złącza antenowe min. GSM x2, GPS, WiFi,  - przycisk Reset,  - zarządzanie urządzeniem przez: interfejs https, powłokę shell (SSH),  - wbudowana funkcja firewall,  - wbudowana funkcja przekierowania portów (port forwarding),  - obsługa technologii MIMO,  - obsługa VPN,  - odporność na zaniki zasilania do 10 ms,  - podtrzymanie bateryjne,  - pamięć masowa min. 2TB,  Proponowane rozwiązanie jest korzystniejsze z punktu widzenia topologii systemów zabudowanych na pojeździe. Zapewnia wygodę użytkowania, duże możliwości rozbudowy oraz łatwość utrzymania. | Zamawiający nie wyraża zgody na proponowaną zmianę.  Zamawiający podtrzymuje wymaganie dotyczące routerów dostępowych. Zdaniem Zamawiającego połączenie funkcji komputera centralnego oraz router tworzy pojedynczy punkt awarii przez co np. usterka centralnego komputera sterującego mogłaby spowodować brak łączność z pojazdem. |
| 20 |  | Pytanie dot. pkt. 10.8.10 ppkt h. Załącznik Nr 1 do Umowy – OPZ  „Wykonawca dostarczy dokumentację w języku polskim tj.:  - karty katalogowe,  - instrukcje obsługi urządzenia dla użytkownika,  - deklaracje zgodności.”  Prosimy o dopuszczenie powyżej wymienionej dokumentacji także w języku angielskim. | Zamawiający modyfikuje treść pkt 10.8.10 lit. l OPZ i nadaje mu brzmienie:  *„l)* Dokumentacja w języku polskim lub angielskim do wszystkich dostarczanych urządzeń sieciowych, tj.:  - karty katalogowe,  - instrukcje obsługi urządzenia dla użytkownika,  - deklaracje zgodności*.”* |
| 21 |  | Pytanie dot. § 2 ust. 11 Umowy  Oprogramowanie – programy komputerowe (software) oraz programy komputerowe wbudowane (firmware, oprogramowanie sprzętowe), w tym pliki niezbędne do prawidłowej instalacji i działania tychże programów i aplikacji (m.in. pliki konfiguracyjne, pliki projektu, itp.) służące do eksploatacji, obsługi, utrzymania i diagnostyki EZT oraz sprzętu;  Prosimy o wykreślenie z Umowy postanowień udzielających Zamawiającemu prawa zezwalania wykonywania zależnego prawa autorskiego do Oprogramowania oraz pola eksploatacji w ramach  Licencji w postaci tłumaczenia, modyfikacji oraz zmiany  Oprogramowania.  Takie warunki licencji na Oprogramowanie będą niemożliwe do zapewnienia przez żadnego oferta w przypadku większości oprogramowania dostarczanego w ramach niniejszego postepowania i to zarówno oprogramowania systemu dynamicznej informacji pasażerskiej  i emisji treści multimedialnych, systemu centralnej aplikacji diagnostyczno-zarządzającej (dyspozytorskiej), systemu monitoringu CCTV jak również oprogramowania powszechnie dostępnego (np. powszechnie stosowane systemy operacyjne Windows, Linux, bazy danych, standardowe oprogramowanie narzędziowe itp.)  Wyżej wskazane oprogramowanie objęte zamówieniem w ramach niniejszego postępowania nie jest bowiem oprogramowaniem dedykowanym dla Zamawiającego lecz oprogramowaniem, które producenci dostarczają na warunkach standardowych również dla innych Zamawiających i w żadnym z tych przypadków nie udzielają licencji w tak  szerokim zakresie. | Zamawiający modyfikuje treść § 3 ust. 30 Projektu Umowy i nadaje mu brzmienie:  *„Wykonawca zobowiązuje się przenieść na rzecz Zamawiającego własność wszystkich egzemplarzy programów wraz z prawem do korzystania z nich zgodnie z ich przeznaczeniem, nieograniczonym w czasie, nie podlegającym wypowiedzeniu wynikającym z legalnego wejścia w ich posiadanie, w pełnym zakresie wynikającym z przepisu art. 75 ust. 1-3* *ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz zobowiązuje się udzielić licencji do korzystania z nich zgodnie z ich przeznaczeniem na czas nieoznaczony, nie podlegających wypowiedzeniu i nie ograniczających opisanego wyżej prawa wynikającego z art. 75 ust. 1 ustawy o prawie autorskim. Licencja udzielona zgodnie z niniejszym ustępem obejmuje prawo do korzystania z Oprogramowania zgodnie z przeznaczeniem oraz pełny zakres praw określonych w art. 75 ust. 1 i 2 i w art. 74 ust. 4 pkt 1 ~~i 2~~ z zastrzeżeniem art. 75 ust. 3 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych~~, a także prawo na zezwalanie zależnego prawa autorskiego w zakresie praw opisanych w art. 75 ust. 1 i 2 i w art. 74 ust. 4 pkt 1 i 2~~ oraz prawo do udzielenia sublicencji w zakresie udzielonej licencji, a nadto prawo do użyczenia lub wynajęcia programu lub jego kopii wraz z użyczeniem lub wynajęciem pojazdu. Zgodne z przeznaczeniem korzystanie z programu obejmuje również czynności opisane w ust. 20 niniejszego paragrafu.”* |
| 22 |  | Pytanie dot. § 3 ust. 21 Umowy  21. Nabycie przez Zamawiającego własności EZT, Sprzętu oraz egzemplarzy Oprogramowania i Dokumentacji, o których mowa w ust. 18 niniejszego paragrafu, a także uprawnień do korzystania z nich (w tym licencji oraz prawa do wykonywania i zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego, a także prawa do udzielenia sublicencji) będzie następować z chwilą odbioru końcowego każdego EZT oraz partii Sprzętu, bez konieczności składania odrębnego oświadczenia. W sytuacjach, o których mowa w ust. 17 niniejszego paragrafu nabycie własności egzemplarzy Oprogramowania i Dokumentacji oraz uprawnień do korzystania z nich (w tym licencji oraz prawa na zezwalanie wykonywania zależnego prawa  autorskiego, a także prawa do udzielenia sublicencji) będzie następować z momentem ich dostarczenia bez konieczności składania odrębnego oświadczenia .  Prosimy o wykreślenie z Umowy w tym z par. 3 ust. 21 Umowy postanowień udzielających Zamawiającemu prawa zezwalania wykonywania zależnego prawa autorskiego.  Takie warunki licencji będą niemożliwe do zapewnienia przez żadnego oferta w przypadku większości oprogramowania dostarczanego w ramach niniejszego postepowania i to zarówno oprogramowania systemu dynamicznej informacji pasażerskiej i emisji treści multimedialnych, systemu centralnej aplikacji diagnostyczno-zarządzającej (dyspozytorskiej), systemu monitoringu CCTV jak również oprogramowania powszechnie dostępnego (np. powszechnie stosowane systemy operacyjne Windows, Linux, bazy danych, standardowe oprogramowanie narzędziowe itp.)  Wyżej wskazane oprogramowanie objęte zamówieniem w ramach niniejszego postępowania nie jest bowiem oprogramowaniem dedykowanym dla Zamawiającego lecz oprogramowaniem, które producenci dostarczają na warunkach standardowych również dla  Innych Zamawiających i w żadnym z tych przypadków nie udzielają licencji w tak szerokim zakresie | Zamawiający wyjaśnia, iż postanowienie § 3 ust. 21 Umowy dotyczy momentu nabycia praw, a nie ich zakresu nabywanych praw, który określają inne postanowienia umowy. |
| 23 |  | Pytanie dot. § 3 ust. 30 Umowy  30. Wykonawca zobowiązuje się przenieść na rzecz Zamawiającego własność wszystkich egzemplarzy programów wraz z prawem do korzystania z nich zgodnie z ich przeznaczeniem, nieograniczonym w czasie, nie podlegającym wypowiedzeniu wynikającym z legalnego wejścia w ich posiadanie, w pełnym zakresie wynikającym z przepisu art. 75 ust. 1-3 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz zobowiązuje się udzielić licencji do korzystania z nich zgodnie z ich przeznaczeniem na czas nieoznaczony, nie podlegających  wypowiedzeniu i nie ograniczających opisanego wyżej prawa wynikającego z art. 75 ust. 1 ustawy o prawie autorskim. Licencja udzielona zgodnie z niniejszym ustępem obejmuje prawo do korzystania z Oprogramowania zgodnie z przeznaczeniem oraz pełny zakres praw określonych w art. 75 ust. 1 i 2 i w art. 74 ust. 4 pkt 1 i 2 z zastrzeżeniem art. 75 ust. 3 ustawy  z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych, a także prawo na zezwalanie zależnego prawa autorskiego w zakresie praw opisanych w art. 75 ust. 1 i 2 i w art. 74 ust. 4 pkt 1 i 2 oraz prawo do udzielenia sublicencji w zakresie udzielonej licencji, a nadto prawo do  użyczenia lub wynajęcia programu lub jego kopii wraz z użyczeniem lub wynajęciem pojazdu. Zgodne z przeznaczeniem korzystanie z programu obejmuje również czynności opisane w ust. 20 niniejszego paragrafu.  Prosimy o wykreślenie z par. 3 ust. 30 Umowy odwołania do art. 74 ust. 4 pkt 2) ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych, który odnosi się do pola eksploatacji w zakresie tłumaczenia, przystosowywania, zmiany układu lub jakichkolwiek innych zmian w programie komputerowym.  Zakres w/w licencji na oprogramowanie, której żąda Zamawiający jest bowiem bardzo szeroki gdyż obejmuje również prawo do modyfikowania, dokonywania przeróbek, zmian i adaptacji oraz wykonywania i zezwalania na wykonywanie autorskich praw zależnych.  Takie warunki licencji będą niemożliwe do zapewnienia przez żadnego oferta w przypadku większości oprogramowania dostarczanego w ramach niniejszego postepowania i to zarówno oprogramowania systemu dynamicznej informacji pasażerskiej i emisji treści multimedialnych,  Systemu centralnej aplikacji diagnostyczno-zarządzającej (dyspozytorskiej) jak również oprogramowania powszechnie dostępnego (np. powszechnie  stosowane systemy operacyjne Windows, Linux, bazy danych, standardowe  oprogramowanie narzędziowe itp.)  Wyżej wskazane oprogramowanie nie jest bowiem oprogramowaniem dedykowanym dla Zamawiającego lecz oprogramowaniem, które producenci dostarczają na warunkach standardowych również dla innych Zamawiających i w żadnym z tych przypadków nie  udzielają licencji w tak szerokim zakresie.  Dodatkowo zwracamy uwagę, że zamawiający na podstawie Art. 75 ustawy Prawo autorskie i prawa pokrewne będzie uprawniony do czynności określonych w art. 74 ust. 4 pkt 1 i 2 (tj. 1) trwałego lub czasowego zwielokrotnienia programu komputerowego w całości lub w części jakimikolwiek środkami i w jakiejkolwiek formie; w zakresie, w którym dla  wprowadzania, wyświetlania, stosowania, przekazywania i przechowywania programu komputerowego niezbędne jest jego zwielokrotnienie, czynności te wymagają zgody uprawnionego; 2) tłumaczenia, przystosowywania, zmiany układu lub jakichkolwiek innych zmian w programie komputerowym, z zachowaniem praw osoby, która tych zmian  dokonała;) jeżeli są niezbędne do korzystania z programu komputerowego zgodnie z jego przeznaczeniem, w tym do poprawiania błędów.  Dodatkowo zgodnie z art. 75 ust. 2 Prawa autorskiego nie wymaga zezwolenia:  1) sporządzenie kopii zapasowej, jeżeli jest to niezbędne do korzystania z programu komputerowego. Jeżeli umowa nie stanowi inaczej, kopia ta nie może być używana równocześnie z programem komputerowym;  2) obserwowanie, badanie i testowanie funkcjonowania programu komputerowego w celu poznania jego idei i zasad przez osobę posiadającą prawo korzystania z egzemplarza programu komputerowego, jeżeli, będąc do tych czynności upoważniona, dokonuje ona tego w trakcie wprowadzania, wyświetlania, stosowania, przekazywania lub  przechowywania programu komputerowego;  3) zwielokrotnianie kodu lub tłumaczenie jego formy w rozumieniu art. 74 ust. 4 pkt 1 i 2, jeżeli jest to niezbędne do uzyskania informacji koniecznych do osiągnięcia współdziałania  niezależnie stworzonego programu komputerowego z innymi programami komputerowymi, o ile zostaną spełnione następujące warunki:  a) czynności te dokonywane są przez licencjobiorcę lub inną osobę uprawnioną do korzystania z egzemplarza programu komputerowego bądź przez inną osobę działającą na ich rzecz,  b) informacje niezbędne do osiągnięcia współdziałania nie były uprzednio łatwo dostępne dla osób, o których mowa pod lit. a,  c) czynności te odnoszą się do tych części oryginalnego programu komputerowego, które są niezbędne do osiągnięcia współdziałania. | Zamawiający dokonał modyfikacji § 3 ust. 30 Umowy zgodnie z odpowiedzią na pytanie 21. |
| 24 |  | Pytanie dot. 3 ust. 30 Umowy  Prosimy o potwierdzenie, że uprawnienie określone w umowie poprzez odwołanie do art. 74 ust. 4 pkt 2) ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych, który odnosi się do pola eksploatacji w zakresie tłumaczenia, przystosowywania, zmiany układu lub jakichkolwiek  innych zmian w programie komputerowym oraz prawa zależne, o których mowa w przywołanym postanowieniu umowy odnoszą się wyłącznie do uprawnień Zamawiającego opartych na art. 75 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych. | Zamawiający wyjaśnia, że zgodnie z odpowiedzią na pytanie nr 21 dokonał modyfikacji § 3 ust. 30 Umowy i obecnie nie powinno budzić wątpliwości, iż uprawnienia określone w art. art. 74 ust. 4 pkt 2 Zamawiający uzyska tylko w zakresie określonym w art. 75 ust. 1 i 2 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych. |
| 25 |  | Pytanie dot. 3 ust. 32 Umowy  „(…) Strony zastrzegają nadto, iż nawet w przypadku skutecznego wypowiedzenia licencji Zamawiającemu, także po upływie okresu wypowiedzenia licencji, będzie przysługiwać wynikające z nabycia egzemplarzy programów określone w art. 75 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 4  lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych prawo korzystania z programów komputerowych zgodnie z przeznaczeniem.”  Wnioskujemy o wykreślenie zdania ostatniego z § 3 ust. 32 Umowy.  Uprawnienia określone w art. 75 ust. 1 i 2 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych przysługują legalnemu użytkownikowi. W przypadku wypowiedzenia licencji Zamawiający nie będzie posiadał statusu legalnego użytkownika w związku z tym nie będzie możliwości skorzystania z uprawnień przewidzianych w przywołanym postanowieniu. | Zamawiający nie wyraża zgody na proponowane wykreślenie.  Zamawiający zwraca uwagę, iż pojęcie osoby, która legalnie weszła w posiadanie programu jest szersze niż licencjobiorcy i obejmuje także nabywcę egzemplarza programu. |
| 26 |  | Pytanie dot. § 5 ust. 6 Umowy  „ (…) Oprogramowanie i licencje dotyczące praw autorskich, na wszystkich polach eksploatacji oraz prawo do zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego i obejmuje wszystkie koszty poniesione przez Wykonawcę przy realizacji Umowy, jest stała i nie będzie podlegać  jakimkolwiek zmianom za wyjątkiem zmian określonych w § 13 Umowy.”  Prosimy o wykreślenie z Umowy w tym z par. 5 ust. 6 Umowy postanowień udzielających Zamawiającemu prawa do zezwalania wykonywania zależnego prawa autorskiego.  Takie warunki licencji będą niemożliwe do zapewnienia przez żadnego oferta w przypadku większości oprogramowania dostarczanego w ramach niniejszego postepowania i to zarówno oprogramowania systemu dynamicznej informacji pasażerskiej i emisji treści multimedialnych, systemu centralnej aplikacji diagnostyczno-zarządzającej (dyspozytorskiej), systemu monitoringu CCTV jak również oprogramowania powszechnie dostępnego (np. powszechnie stosowane systemy operacyjne Windows, Linux, bazy danych, standardowe oprogramowanie narzędziowe itp.)  Wyżej wskazane oprogramowanie objęte zamówieniem w ramach  Niniejszego postępowania nie jest bowiem oprogramowaniem dedykowanym dla Zamawiającego lecz oprogramowaniem, które producenci dostarczają na warunkach standardowych również  dla innych Zamawiających i w żadnym z tych przypadków nie udzielają licencji w tak szerokim zakresie. | Zamawiający wyjaśnia, że postanowienie § 5 ust. 6 projektu Umowy dotyczy ryczałtowego charakteru ceny i podkreślenia, iż stanowi ona wynagrodzenie za wszystkie świadczenia wykonawcy. Zakres tych świadczeń, w tym zakres nabywanych przez Zamawiającego praw regulują inne postanowienia umowy. |
| 27 |  | Pytanie dot. § 1 ust. 1 Załącznika nr 4 do Umowy  „Niniejszy Załącznik reguluje zasady zdeponowania kodów źródłowych dla dostarczonego oprogramowania systemu dynamicznej informacji pasażerskiej i emisji treści multimedialnych oraz systemu centralnej aplikacji diagnostyczno-zarządzającej (dyspozytorskiej) z wyłączeniem  oprogramowania powszechnie dostępnego (np. powszechnie stosowane systemy operacyjne Windows, Linux, bazy danych, standardowe oprogramowanie narzędziowe itp.), którego utrzymanie Zamawiający może sobie zapewnić bez trudu w inny sposób, niż od lub za pośrednictwem Wykonawcy.”  Prosimy o potwierdzenie, że kody źródłowe dla dostarczanego oprogramowania zgodnie z § 1 Załącznika nr 4 do umowy będą deponowane w miejscu na terenie RP oraz w Kancelarii Notarialnej wskazanych przez Wykonawcę na koszt Wykonawcy lub w miejscu i w Kancelarii Notarialnej wskazanej przez Zamawiającego i wówczas na koszt Zamawiającego.  Wykonawca nie będzie miał możliwości skalkulowania w ofercie kosztów zdeponowania kodów źródłowych w Kancelarii Notarialnej wskazanej przez Zamawiającego, gdyż przed złożeniem oferty nie będzie mógł pozyskać informacji o ww. kosztach. Powyższe jest istotne z uwagi na wysokie koszty depozytu, gdyż oczekiwaniem Zamawiającego jest aby okres zdeponowania nośników danych z kodami źródłowymi i danymi rozpoczął się nie później niż w dniu podpisania protokołu odbioru końcowego dla pierwszego Pojazdu i obejmował 10 lat po dostawie ostatniego Pojazdu. | Zamawiający wyjaśnia:  Zamawiający nie potwierdza, że kody źródłowe będą zdeponowane w kancelarii notarialnej na terenie RP. Zgodnie z postanowieniem § 1 ust. 8 Załącznika nr 4 do projektu Umowy kody źródłowe winny być zdeponowane w kancelarii notarialnej z siedzibą w Gdyni, przy czym Zamawiający nie zastrzegł sobie prawa do wskazania kancelarii, więc może to być wybrana przez Wykonawcę kancelaria notarialna z siedzibą w Gdyni. Gdynia została wskazana m.in. z uwagi na potrzebę obecności przedstawiciela Zamawiającego przy deponowaniu. Zamawiający może jednak dopuścić także zdeponowanie w kancelariach notarialnych znajdujących się na terenie Gdańska, Sopotu i Rumi.  Zamawiający modyfikuje postanowieniem § 1 ust. 8 Załącznika nr 4 do projektu Umowy i nadaje mu brzmienie:  „*Wykonawca ma obowiązek zdeponowania nośnika z kodami źródłowymi w kancelarii notarialnej z siedzibą w Gdyni lub w Gdańsku lub w Sopocie lub w Rumi. Przy czynności złożenia kodów do depozytu winien być obecny przedstawiciel Zamawiającego. Na rzecz Zamawiającego winno zostać zastrzeżone prawo uzyskania wypisów każdego protokołu notarialnego.*„ |
| 28 |  | Pytanie dot. § 1 ust. 1 Załącznika nr 4 do Umowy „Niniejszy Załącznik reguluje zasady zdeponowania kodów źródłowych dla dostarczonego oprogramowania systemu dynamicznej informacji pasażerskiej i emisji treści multimedialnych oraz systemu centralnej aplikacji diagnostyczno-zarządzającej (dyspozytorskiej) z wyłączeniem oprogramowania powszechnie dostępnego (np. powszechnie stosowane systemy operacyjne  Windows, Linux, bazy danych, standardowe oprogramowanie narzędziowe itp.), którego utrzymanie Zamawiający może sobie zapewnić bez trudu w inny sposób, niż od lub za pośrednictwem Wykonawcy.”  Pytanie dot. § 2 ust. 1 Załącznika nr 4 do Umowy   1. Zamawiający ma prawo pobrania nośników danych opisanych w § 1 niniejszego załącznika z depozytu notarialnego w sytuacji:   1) likwidacji lub upadłości Wykonawcy potwierdzonej wyciągiem z KRS, lub  2) złożenia Zamawiającemu przez Wykonawcę pisemnego oświadczenia o  Zaprzestaniu przez Wykonawcę napraw gwarancyjnych lub aktualizacji oprogramowania opisanego w § 1 ust. 1 niniejszego załącznika lub  3) Wykonawca nie wykonał swoich obowiązków z tytułu rękojmi za wady lub gwarancji jakości w odniesieniu do zdeponowanego oprogramowania, czego dowodem będzie prawomocny wyrok sądu.  Prosimy o potwierdzenie, że skorzystanie z kodów źródłowych oprogramowania złożonych w depozycie jest możliwe wyłącznie po spełnieniu warunków opisanych w § 2 ust. 1 Umowy tj. po przedłożeniu u notariusza jednego z dokumentów określonych w § 2 ust. 1 Załącznika nr 4 do Umowy | Zamawiający wyjaśnia:  Zamawiający potwierdza, że skorzystanie z kodów źródłowych oprogramowania złożonych w depozycie jest możliwe wyłącznie po spełnieniu warunków opisanych w § 2 ust. 1 Umowy tj. po przedłożeniu u notariusza jednego z dokumentów określonych w § 2 ust. 1 Załącznika nr 4 do Umowy |